

Inhaltsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau	
Nr.		Bezeichnung	Seite
		Deckblatt des Leistungsverzeichnisses	
		Vorbemerkung - Allgemein	2
02.01	Titel	Aufbau	3
		Zusammenfassung der Gliederungspunkte	23
		Bieterangabenverzeichnis	0

Leistungsverzeichnis

02 LV Los 2 - Aufbau

Vorbemerkung - Allgemein

Nachfolgende Vorbemerkungen sind verbindlicher Bestandteil der Leistungsbeschreibung.

Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung eines einsatzbereiten Saugfahrzeuges. Dieses Fahrzeug muss schlüsselfertig sein, d. h. voll fahrbereit und straßenverkehrszulassungsfähig.

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Wird die Leistung in einem separaten Schreiben angeboten, so muss die Beschreibung in der Chronologie des Leistungsverzeichnisses erfolgen und separat unterschrieben sein.

Dem Angebot sind nur die geforderten und erforderlichen Unterlagen beizufügen. Alle dem Angebot beigefügten Unterlagen gelten als verbindlich und werden als dem Angebot zugehörig gewertet.

Das Angebot kann im Gesamtumfang oder in den Losen 1 und 2 abgegeben werden. Der Abwasserverband Untere Döllnitz behält sich vor, die Aufträge losweise zu vergeben.

Leistungsverzeichnis

Neuanschaffung Saugfahrzeug (24-0810)

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
02.01	Titel Aufbau			
	<p>Vorbemerkung - Aufbau Saugfahrzeug</p> <p>Lieferung und Montage eines Saugaufbaus zum Absaugen und Transportieren von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen, montiert auf einem 3-Achs LKW-Fahrgestell wie in Los 1 - Fahrgestell beschrieben.</p> <p>Das Fahrgestell einschl. Aufbau darf eine Gesamthöhe (unbelastet) von 3,55 m nicht überschreiten.</p> <p>Der Aufbau ist so auszulegen, dass das Fahrzeug bei eingeschaltetem Nebenantrieb mind. bedingt fahrbar ist.</p> <p>Der Abwasserverband Untere Döllnitz legt bei dem Saugschlauchausleger besonderen Wert auf ein flexibles Arbeiten mit möglichst großem Arbeitsbereich rechts neben dem Fahrzeug.</p> <p>Der Bieter muss seine Leistung derart anbieten, dass das Saugfahrzeug ohne Einschränkungen, Nachrüstungen oder bauliche Veränderungen nach Übernahme einsatzfähig ist und den Anforderungen der Leistungsbeschreibung entspricht.</p> <p>Erforderliche Ausstattungsmerkmale und Schnittstellen, die mit dem Fahrgestell in Verbindung stehen, sind eigenverantwortlich mit dem in Frage kommenden Fahrgestellhersteller abzustimmen. Sämtliche erforderliche aufbauseitige Ausstattungsmerkmale sind im Angebot zu berücksichtigen und werden nicht separat vergütet.</p> <p>Die Übernahme des einsatzbereiten Saugfahrzeuges erfolgt nur nach Erfüllung aller vertraglichen Auflagen, Beseitigung aller eventuellen Mängel und bei Vorliegen aller deutschsprachigen, erforderlichen Unterlagen sowie Dokumentation beim Auftraggeber.</p> <p>Richtungsangaben im Leistungsverzeichnis beziehen sich immer "in Fahrtrichtung gesehen".</p> <p>Bei der Herstellung des Aufbaus sind die jeweils gültigen Unfallverhütungs- und Arbeitsschutzvorschriften, das Gerätesicherheitsgesetz sowie die allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Vorschriften und technischen Regeln der Bundesrepublik Deutschland zu beachten.</p> <p>Weiterhin sind einzuhalten</p> <ul style="list-style-type: none">• Richtlinien für EG-Maschinen, Sicherheit, Druckgeräte,• die Straßenverkehrsordnung der Bundesrepublik Deutschland• die Anforderungen an Kommunalfahrzeuge,			
	- Fortsetzung auf nächster Seite -			
			Übertrag:	

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)	
<p style="text-align: right;">Übertrag:</p> <p>Geräuschmessung, Saugfahrzeuge,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Symbole und Sicherheitskennzeichnung entsprechend den Vorschriften der Bundesrepublik Deutschland <p>Eine EG- Konformitätserklärung gemäß EG Richtlinie Maschinen 89/392/EWG Anhang IIA ist dem Auftraggeber bei Auslieferung zu übergeben.</p> <p>Die Montage und Befestigung des Hilfsrahmens, des Behälters, der Armaturen etc., ist entsprechend den Aufbaurichtlinien des Fahrgestell-Herstellers vorzunehmen.</p> <p>Durch den Aufbauhersteller sind Aufbauzeichnungen mit Maßangaben für das Gesamtfahrzeug mit folgenden Punkten dem Angebot beizufügen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrgestell gemäß Los 1 - Fahrgestell, • Behälter, Behälterlagerung, Entleerungsklappe der Schlammkammer, • Saug- und Entleerungsanschlüsse, • Befülleinrichtung • Saugschlauchkassette • Teleskopierbarer Ausleger • Saug-Druckanlage • Hochdruckanlage • kleine Hochdruckschlauchhaspel • Zentraler Bedienungsstand • Schlauch- und Gerätekästen, Geräteschränke sowie sonstige Ablagen • Lärmschutzverkleidung <p>Die Aufbauzeichnungen sind ein verbindlicher Bestandteil der Leistungsbeschreibung und daher zwingend erforderlich. Angebote mit Aufbauzeichnungen, wo nicht alle vorgenannten Punkte ersichtlich sind, werden nicht gewertet.</p> <p>Durch den Aufbauhersteller ist eine verbindliche Gewichtsbilanz und Achslastberechnungen inkl. dem aufgeführten Zubehör für das Gesamtfahrzeug mit folgenden Punkten dem Angebot beizufügen.</p> <p>Angaben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrgestelltyp gemäß Los 1 - Fahrgestell • Fahrerhaus / Radstand gemäß Los 1 - Fahrgestell • Leergewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Zul. Gesamtgewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Techn. Gesamtgewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Aufbaugewicht / Nutzlast • Volumen - Wasser- und Schlammkammer <p>Berechnung der einzelnen Achslasten in kg mit prozentualen</p> <p style="text-align: right;">Übertrag:</p>						
- Fortsetzung auf nächster Seite -						

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
	<p>Angaben der Vorderachslast in den geforderten Beladungszuständen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leergewicht Fahrgestell + Aufbau 2. Wasserkammer 100 % 3. Schlammkammer 100 % <p>Die Gewichtsbilanz und Achslastberechnungen sind ein verbindlicher Bestandteil der Leistungsbeschreibung und daher zwingend erforderlich. Angebote mit Gewichtsbilanz und Achslastberechnungen, wo nicht alle vorgenannten Punkte ersichtlich sind, werden nicht gewertet.</p> <p>Der Auftragnehmer verfügt über einen autorisierten Servicebetrieb für die Wartung des Aufbaues und für die Ausführung von Garantieleistungen innerhalb einer Entfernung von maximal 100 km zum Standort des AG (hier: Abwasserverband Untere Döllnitz, Mannschätzer Straße 38, 04758 Oschatz).</p> <p>Der Servicebetrieb ist mit vollständiger Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer und deren ausführenden Leistungen als Anlage nach dieser Seite beizufügen.</p> <p>Der Auftragnehmer sichert eine Gewährleistungsfrist von 24 Monaten nach Inbetriebnahme des Fahrzeuges – außer auf Verschleißteile – zu. Die Gewährleistung erfolgt unter Zugrundelegung der allgemeinen Geschäftsbedingungen.</p> <p>Eine Versorgung mit sämtlichen Ersatzteilen ist für die Dauer von mindestens 10 Jahren nach Fahrzeugauslieferung zu gewährleisten. Die Lieferung hat bei Bedarf innerhalb von 3 Werktagen zu erfolgen. Es müssen Original-Ersatzteile verwendet werden.</p>			Übertrag:
02.01.1	<p>Grundausstattung</p> <p>Stabiler Hilfsrahmen zwischen Fahrgestellrahmen und Aufbau bestehend aus hochwertigen Fahrzeugbauprofilen, zusätzliche Aussteifung des Fahrgestellrahmens, zur Erhöhung der Stabilität des Gesamtfahrzeuges, gemäß den Aufbaurichtlinien des Fahrgestellherstellers mit Traversen für die Pumpenaggregate, den Antrieb und die Behälterlagerung.</p> <p>Es sind bei der Herstellung des Aufbaus die Unfallverhütungs- und Arbeitsschutzvorschriften, das Gerätesicherheitsgesetz und die allgemein anerkannten sicherheitstechnischen und technischen Regeln der Bundesrepublik Deutschland zu beachten.</p>	1 St	EP.....	GP
				Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
					Übertrag:
02.01.2	<p>Saugbehälter Zylindrischer Stahlbehälter mit gewölbten Böden und wasserdicht verschweißten Verstärkungsringen am Umfang in vakuum- und druckfester Ausführung für einen Betriebsdruck von 0,5 bar.</p> <p>Werkstoff Behälter: St 52-3 (S 355 J2 G3) Wandstärke Behälter: 6 mm Gesamt-Luftvolumen: ca. 13.800 Liter</p> <p>Aufgeteilt durch eine feste Trennwand für</p> <ul style="list-style-type: none"> • ca. 1.000 Liter Wasser, vorn • ca. 12.800 Liter Schlamm, hinten <p>Bieterangaben:</p> <p>Behälterbreite: '.....' mm</p> <p>Behälterlänge: '.....' mm</p> <p>Tankprotect: 2K-Epoxidharz-Innenbeschichtung des Behälters für die vereinfachte Behälterreinigung und -entleerung durch Reduzierung von Anhaftungen des Räumgutes an der Behälterwandung sowie für einen optimalen Verschleißschutz des Behälters vor Abrasion und Korrosion, lösemittelfrei.</p> <p>Lagerung des Behälters auf einem verzinkten Hilfsrahmen hinten in zwei kräftigen Gelenklagern und vorn auf einem Stützsattel verwindungsfrei. Zur Erhöhung der Stabilität des Gesamtfahrzeuges ist der Fahrgestellrahmen zusätzlich auszusteifen.</p> <p>Entleerung der Schlammkammer durch steiles Ankippen nach hinten mit einem kräftigen ölhydraulischen Teleskopzylinder einschl. Steuerventil in günstiger Lage seitlich am Aufbau. Die Begrenzung des Kippwinkels erfolgt durch ein Überströmventil und ein Fangseil. Die Saugleitung wird über den Drehpunkt geführt um eine Druckentleerung im angekippten Zustand zu ermöglichen. Die letzte Stufe des Teleskopzylinders doppelwirkend zum sicheren Absenken des Behälters. Kippwinkel ca. 40°.</p> <p>Behälterstütze für die Abstützung des angekippten Behälters zur Unfallverhütung bei Wartungs- und Reparaturarbeiten unterhalb des Behälters.</p> <p>Entleerungsklappe der Schlammkammer außen verstärkt,</p>				
- Fortsetzung auf nächster Seite -					Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
			Übertrag:		
<p>hinten über den gesamten Behälterquerschnitt hydraulisch nach oben öffnend, mit nachstellbaren Scharnieren und hydraulischer, selbsttätiger Absenksicherung zur Unfallverhütung.</p> <p>Hydraulische Zentralverriegelung der Entleerungsklappe mit zwei Verriegelungsstellen, wartungsfrei, selbsthemmend und automatisch nachstellend, seitlich am Behälter, einschl. Tastmodul hinten im Sichtbereich der Entleerungsklappe. Die Verriegelung der Entleerungsklappe muss ohne Erzeugung eines Vakuums in der Schlammkammer möglich sein.</p> <p>Abdichtung zwischen Behältermantel und Entleerungsklappe durch profilierte, ölbeständige Gummidichtung. Schüttblende aus Edelstahl unterhalb der Entleerungsklappe in Verlängerung des Behältermantels, Schüttblende ca. 100 mm länger als der Unterfahrerschutz.</p> <p>Auf dem Behälterscheitel der Wasserkammer ist ein Mannlochverschluss DN 500 anzubringen, einschl. rutschfestem Podest/Auftritt mit Rost und Haltegriffen.</p> <p>Grundablass mit verschleißarmen, vom Bedienungsstand aus elektro-pneumatisch fernbetätigtem Absperrkugelhahn 2" an der tiefsten Stelle der Wasserkammer.</p> <p>Eine Saugbehälterüberwachung der Transportstellung mit Sicherheitsschaltung und Anzeige im Fahrerhaus (optisch und akustisch, akustisch nur, wenn Handbremse gelöst wird) ist vorzusehen.</p>			1 St	EP.....	GP
02.01.3	Saug- und Entleerungsanschluss	<p>Saug- und Entleerungsstutzen DN 100 mit verschleißarmen, vom Bedienungsstand aus elektro-pneumatisch fernbetätigtem Absperr-Plattenschieber und auswechselbarer Gummidichtung an der tiefsten Stelle der Entleerungsklappe, einschl. Kupplungsanschluss Perrot-V-Teil mit Blindverschluss.</p> <p>Saug- und Entleerungsstutzen mit außenliegendem Absperr-Plattenschieber.</p> <p>Belüftungsarmaturen für den Saugstutzen mit seitlichem Rohrabgang DN 20, einschl. Absperrhahn.</p>	1 St	EP.....	GP
			Übertrag:		

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
Übertrag:				
02.01.4	<p>Füllstandsanzeige</p> <p>Mechanischer Inhaltsanzeiger zur Beobachtung des Füllstandes in der Schlammkammer über den ganzen Behälterdurchmesser, mit korrosionsbeständigem Schwimmerkörper und einer Skala (0,5 m³-Einteilung), außen rechts auf der Entleerungsklappe.</p> <p>Großes Schauglas aus Plexiglas an dem, am Behältermantel angeschweißten, Schauglaskasten aus Edelstahl V2A, Werkstoff Nr. 1.4301, zur Beobachtung des Füllstandes in der Schlammkammer seitlich hinten rechts am Behälter.</p> <p>Reinigungswischer aus ölbeständigem Gummi zur Reinigung der Schauglasschale innen über die ganze Schauglaslänge mit Stopfbuchse und schwenkbarem Handhebel, einschl. Schauglasspüldüse.</p> <p>Wasserstands-Schauglas aus transparentem dickwandigem Kunststoffrohr zur Beobachtung des Füllstandes in der Wasserkammer beim Befüllen, rechts am Behälter in der Nähe der Befüllleitung.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.5	<p>Befülleinrichtung</p> <p>Befülleinrichtungen mit Entlüftungsbohrungen und Freifließstrecke, entsprechend den Vorschriften zum Schutz des Trinkwassers, welche beim Befüllen überlaufendes Wasser mittels separater Überlaufleitung am Behälter vorbei unter das Fahrgestell ableiten.</p> <p>1x Befüllleitung DN 50 für die Wasserkammer, mit Kupplungsanschluss Storz Gr. C, einschl. Blindverschluss (mit Kette gesichert) und Absperrschieber, hinten am Behälter.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.6	<p>Saugschlauchkassette</p> <p>Saugschlauchablage DN 100 in flachliegender Bauweise auf dem Behälterscheitel, nutzbare Länge des Saugschlauches (Unterflur) ab voll teleskopiertem Ausleger mind. 6 m.</p> <p>Hydraulisch kraftbetriebener wartungsfreier Antrieb für die Längenbewegung des Saugschlauches zum Heben und Senken des Saugschlauches.</p> <p>Der Transport des Saugschlauches hat über eine hydraulische Antriebseinheit zu erfolgen, wobei der Saugschlauch nicht durch seitliche Rollen, sondern über ein Bandsystem mit großer Haftwirkung auch bei ungünstigen Verhältnissen (z. B.</p>			
Übertrag:				

- Fortsetzung auf nächster Seite -

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
				Übertrag:
	<p>Feuchtigkeit, Fett, etc.) sicher transportiert werden kann.</p> <p>Saugschlauchanschluss am Behälter über einen elektro-pneumatisch betätigtem Flachschieber DN 125, großer Reinigungsöffnung mit Schnellspanvorrichtung, Krümmungsradius ca. 200 mm (Saugschlauch durchgehend ohne Zwischenflansch).</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.7	<p>Teleskopierbarer Ausleger</p> <p>Führung des Saugschlauches über einen Ausleger, Ausleger hydraulisch um 2.000 mm teleskopierbar, hydraulisch anhebbar ca. 20° - 30° und hydraulisch um 180° schwenkbar.</p> <p>Der Ausleger muss, dem harten Einsatz am Kanal entsprechend, ausreichend dimensioniert sein und auch im teleskopierten Zustand die entstehenden hohen Kräfte des voll ausgefahrenen Saugschlauches aufnehmen können.</p> <p>Am Ausleger ist eine TÜV-zertifizierte Vorrichtung für ein Höhensicherungsgerät anzubringen. Eine Auslegerüberwachung der Transportstellung mit Sicherheitsschaltung und Anzeige im Fahrerhaus (optisch und akustisch, akustisch nur, wenn Handbremse gelöst wird) ist vorzusehen.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.8	<p>Pneumatik und Hydraulik</p> <p>Ölhydraulische Anlage mit Hydro-Zahnradpumpe, Betriebsdruck ca. 150 bar, Antriebsleistung ca. 10 kW, Antrieb von der Vorgelegewelle, Ölbehälter, Rohrleitungen und Verbindungsschläuchen, Filter und Steuerventilen.</p> <p>Pneumatische Anlage, angeschlossen an die Druckluftbremsanlage des Fahrgestells, einschl. Überströmventil, Rohrleitungen und Steuerventilen.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.9	<p>Saug-Druckanlage</p> <p>Wassergekühlte Rotations-Vakuumpumpe max. Volumenstrom: 1.600 m³/h Volumenstrom bei 400 mbar: 1.570 m³/h Leistungsbedarf (bei 0,5 bar): 48 kW bei 1.500 U/min</p> <p>CVS Vacustar W1600 oder gleichwertig</p> <p>Bei Abweichungen sind die nachfolgenden Bieterangaben</p>			
	- Fortsetzung auf nächster Seite -			Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
			Übertrag:		
auszufüllen!					
Bieterangaben Rotations-Vakuumpumpe:					
Fabrikat: '.....'					
Typ: '.....'					
Max. Volumenstrom: '.....' m ³ /h					
Drehzahl: '.....' U/min.					
Leistungsbedarf bei 0,5 bar Überdruck: '.....' kW.					
<p>Unterdruckbegrenzungsventil, pneumatisch angesteuert, zur Begrenzung des Betriebsunterdruckes in der Schlammkammer. Der Unterdruck ist vom Bedienungsstand aus stufenlos einstellbar. Das Ventil öffnet bei Unterschreitung des eingestellten Druckes und lässt die Luft von außen in die Saugleitung einströmen.</p> <p>Auf stabilen Konsolen mit Gummielementen gut zugänglich vorn seitlich am Aufbau angebracht, mit Körperschallentkopplung, angetrieben vom Nebetrieb des Fahrgestelles über eine Gelenkwelle und einen robusten Keilriementrieb mit Nachspannvorrichtung und Schutzabdeckungen.</p> <p>Pneumatische Schaltkupplung auf der Pumpenwelle für das Ein- und Ausschalten der Vakuumpumpe vom Bedienstand.</p> <p>Zwangskühlung der Vakuumpumpe für Dauerbetrieb, mit Lamellenkühler, Ventilator und Umwälzpumpe. Ein Temperaturschalter mit optischem Warnsignal zeigt erhöhte Pumpentemperaturen - z. B. bei Ausfall der Kühlwasserpumpe - unmittelbar an.</p> <p>Sauggutabscheider (Übersaugtopf) wartungsfrei mit doppelter Schwimmerkugel und geschraubtem Deckel zu Wartungszwecken. Sauggutabscheider mit Ablass-Absperrhahn 2" und Storz-C-Kupplungsanschluss.</p> <p>Absperrschieber am Saugdom zwischen oberem Schwimmerventil und Übersaugtopf, mit pneumatischer Fernbetätigung seitlich hinten am Aufbau zum Schutz der Vakuumpumpe vor überströmenden Flüssigkeiten durch die Schwallbewegung im Behälter während der Fahrt.</p>					
- Fortsetzung auf nächster Seite -			Übertrag:		

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)	
Übertrag:						
<p>Großer Ölabscheider mit Auffangtopf und Ablasshahn zur Verhinderung von Ölaustritt.</p> <p>Kondensatablasshahn zum Entfernen von Schmierölrückständen aus dem Ansaugfilter</p> <p>Saug- und Druckleitung mit Armaturen für die Vakuumpumpe, mit Schalldämpfer, Rückschlagventil und elektro-pneumatisch fernbetätigtem Mehrwegeventil zum Umschalten der Anlage von „Saugen-Ausgleich-Drücken“.</p> <p>TÜV-geprüftes und plombiertes Sicherheitsventil zur Begrenzung des Betriebsdruckes auf 0,5 bar.</p> <p>Insofern eine abweichende Vakuumpumpe angeboten wird, sind die genauen technischen Daten der Vakuumpumpe als Anlage nach dieser Seite beizufügen!</p>						
				1 St	EP.....	GP
02.01.10	<p>Hochdruckanlage</p> <p>Hochdruck-Kolbenpumpe Spülleistung max. 120 bar bei ca. 50 l/min. erforderliche Antriebsleistung 12 kW hydraulisch angetrieben</p> <p>Speck NP 25/50 - 120 oder gleichwertig!</p> <p>Bei Abweichungen sind die nachfolgenden Bieterangaben auszufüllen!</p> <p>Bieterangaben Hochdruck-Kolbenpumpe:</p> <p>Fabrikat: '.....'</p> <p>Typ: '.....'</p> <p>Spülleistung max.: '.....' bar</p> <p>bei: '.....' l/min.</p> <p>erforderliche Antriebsleistung: '.....' kW.</p> <p>Absicherung der Hochdruckpumpe gegen Überlastung über ein</p>					
- Fortsetzung auf nächster Seite -						
Übertrag:						

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
				Übertrag:
	<p>Druckregel-/Überströmventil mit zusätzlicher Druckschnellentlastung (druckloser Umlauf).</p> <p>Das zylindrische Filtergehäuse mit herausnehmbarem Feinfiltereinsatz aus nichtrostendem Werkstoff.</p> <p>Eine vom Filter nach unten geführte Rohrleitung DN 50 mit Absperrhahn dient zur Entwässerung des Filters und des Wasservorratsbehälters.</p> <p>Die Saugleitung der Hochdruckpumpe in strömungsgünstiger Anordnung mit einem Absperrschieber vor der Hochdruckpumpe.</p> <p>Die Druckleitung mit allen erforderlichen Armaturen entspricht dem Förderstrom der Hochdruckpumpe.</p> <p>Insofern eine abweichende Hochdruckpumpe angeboten wird, sind die genauen technischen Daten der Hochdruckpumpe als Anlage nach dieser Seite beizufügen!</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.11	<p>Kleine Hochdruckschlauchhaspel</p> <p>Kleine Hochdruckschlauchhaspel, für mind. 60 m Hochdruckschlauch DN 13, am Ausleger montiert, hydraulisch angetrieben, mit Kreuzleitspindel zur automatisch mechanischen Schlauchführung, für den Anschluss einer Handspritzpistole oder einer Kanalreinigungsdüse, einschl. Klemmvorrichtung zur Befestigung der Handspritzpistole.</p> <p>Elektro-Pneumatische Fernbetätigung des Absperrschiebers/Haspelzulauf DN 13.</p> <p>Automatische mechanische Schlauchführungseinrichtung für die Hochdruckschlauchhaspel, ausgeführt als Kreuzleitspindel. Pneumatische Anpressrolle, um ein Lockern des Hochdruckschlauches zu vermeiden.</p> <p>Der Hochdruckschlauch mit gesonderter hydraulischer Antriebseinheit hinter der Kreuzleitspindel und damit direkt vor dem Einleiten in den Schacht, so dass ein Lockern des Hochdruckschlauches ohne Zug nur im Schacht und nicht auf der Haspel erfolgt.</p>	1 St	EP.....	GP
				Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
					Übertrag:
02.01.12	Zentraler Bedienungsstand				
<p>Zentraler beleuchteter Bedienungsstand aus Edelstahl, hinten am Aufbau nach rechts zum Gehweg ausgerichtet, spritzwasserdicht, verschließbar mit einer Plexiglastür, bestehend aus Display, einer Schaltleiste mit ausgewählten Funktionen, LED-Beleuchtung mit Bewegungsmelder im Bedienungsstand und einer integrierten Kabelfernbedienung.</p>					
<p>Die Bedien-, Kontroll- und Kommunikationszentrale soll neben wesentlichen Schaltfunktionen des Aufbaus umfangreiche Anzeigen wichtiger Schaltzustände, Warnhinweise und weitere Informationen in einem Gerät vereinen und den Fahrzeugbediener durch intuitive Benutzerführung und klares Design unterstützen.</p>					
<p>Die Bedienung soll u. a. über aussagekräftige Piktogramme und Schaltsymbole sowie selbsterklärenden Aufbaugrafiken durch Berührung der Schaltflächen auf dem Touchscreen - auch mit Arbeitshandschuhen - erfolgen.</p>					
<p>Das schock- und vibrationsfeste Bedien- und Anzeigegerät soll einen 12"- Farbbildschirm mit 800 x 480 Bildpunkten, Farbtiefe 24 Bit, Helligkeit 650 Cd/m² mit automatischer Helligkeitsregelung, Schutzart IP 65, Arbeitsbereich von -25 °C bis +70 °C enthalten.</p>					
Ausstattung:					
<ul style="list-style-type: none"> • Anzeige aufbauspezifischer Schaltzustände und Basisinformationen • Anzeige aufbauspezifischer Warnhinweise • Anzeige aller erforderlichen Betriebsstunden für das Wartungsmanagement • Schalten aufbauspezifischer Funktionen • Schalten fahrgestellspezifischer Funktionen und Anzeige der Motordrehzahl • Software-Update über USB-Stick • Erweiterbarkeit von Anzeigen und Funktionen durch Nachrüstung weiterer Optionspakete • Sprachoption umschaltbar auf die jeweilige Bedienersprache • Bedienung über Schaltflächen auf dem Touchscreen • Bedienung optional über Kabel- und Funkfernbedienung • Benutzerführung über farblich interaktive Piktogramme und Schaltsymbole • Anzeige aufbauspezifischer Fehlermeldungen in einem Fehlerspeicher • Anzeige fahrgestellspezifischer Fehlermeldungen in einem Fehlerspeicher • Anzeige fahrgestellspezifischer Schaltzustände und Informationen je nach Verfügbarkeit • Anzeige fahrgestellspezifischer Warnhinweise je nach 					
Übertrag:					
- Fortsetzung auf nächster Seite -					

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
			Übertrag:		
<p>Verfügbarkeit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anzeige fahrgestellspezifischer Fehlermeldungen in einem Fehlerspeicher • Anzeige HD-Pumpendruck mit Druckvorwahl und automatischer Druckregelung der HD-Pumpe • Anzeige Vakuum-Druck • Anzeige Hydraulik-Druck • Anzeige Füllstand Wasserkammer in % des max. Füllstandes mit Wassermangelwarnanlage und Pumpenstopp • Anzeige Füllstand Schlammkammer in %, Erfassung über Radarsonde, Erfassungsbereich ca. 90 %, inkl. Sensorik • Dokumentation und Auftragsverwaltung, Export PDF Arbeitsprotokoll auf USB-Stick, inkl. Einführungstraining <p>Funktionen und Überwachungselemente:</p> <p>Saug-Druckanlage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vakuumpumpe - ein/aus • Vakuumpumpe ein - automatische Absenkung der Motordrehzahl auf Leerlauf • Ausleger schwenken - rechts/links • Ausleger teleskopieren - ausfahren/einfahren • Ausleger anheben - hoch/runter • Saugschlauch - heben/senken • Hochdruckpumpe - ein/aus • Mehrwege-Ventil - saugen/ausgleichen/drücken • Saugstutzen - auf/zu • Absperrschieber Saugschlauch - auf/zu <p>Entleerungsklappe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Absicherung gegen Öffnen bei Behälter-Überdruck (Notschaltung) • Keilverriegelung - auf/zu (hinten rechts neben dem zentralen Bedienungsstand) <p>Sonstige Funktionen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nebenabtrieb - ein/aus (Vorrüstung fahrgestellseitig) • Motor - start/stopp • Motordrehzahl - steigend/fallend • Motor - Leerlauf • Not-Aus • Funkfernbedienung - ein/aus • Arbeitsscheinwerfer - ein/aus • Steckdose <p>Das Tastmodul zum Öffnen und Schließen des Behälters befindet sich im Sichtbereich der Entleerungsklappe.</p> <p>Die Kennzeichnung der Schaltorgane hat mit Beschriftung oder eindeutiger Symbolik dauerhaft zu erfolgen. Die Schaltkästen</p>					
- Fortsetzung auf nächster Seite -			Übertrag:		

Leistungsverzeichnis

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
02	LV Los 2 - Aufbau			
02.01	Titel Aufbau			
			Übertrag:	
	<p>sind spritzwassergeschützt aus Edelstahl auszuführen. Die Anordnung der einzelnen Schalt- und Überwachungsorgane hat übersichtlich zu erfolgen.</p> <p>Der Aufbau ist so auszulegen, dass das Fahrzeug bei eingeschaltetem Nebenabtrieb mind. bedingt fahrbar ist.</p> <p>Eine genaue Systembeschreibung ist als Anlage nach dieser Seite beizufügen!</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.13	<p>Funkfernbedienung</p> <p>Funkfernbedienung bestehend aus Sender, Empfänger, Ladegerät und Akku, Tastenfelder farbig hinterlegt.</p> <p>Funktionen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vakuumpumpe - ein/aus • Ausleger schwenken - rechts/links • Ausleger teleskopieren - ausfahren/einfahren • Ausleger anheben - hoch/runter • Saugschlauch - heben/senken • Hochdruckpumpe - ein/aus • Saugstutzen - auf/zu • Mehrwege-Ventil - saugen/ausgleichen/drücken • Nebenabtrieb - ein/aus (Vorrüstung fahrgestellseitig) • Motor - start/stopp • Motordrehzahl - steigend/fallend • Not-Aus 	1 St	EP.....	GP
02.01.14	<p>Sicherheitsschaltung für Pumpaggregat</p> <p>Elektrische Sicherheitseinrichtung zum Einschalten der Vakuum- bzw. Hochdruckpumpe mit automatischer Drehzahlabsenkung auf Leerdrehzahl beim Einschalten, zur Vermeidung von Bedienfehlern sowie zur Schonung der Antriebsselemente und Vakuum- bzw. Hochdruckpumpe. Voraussetzung hierfür ist eine elektronische Steuerung der Einspritzpumpe.</p>	2 St	EP.....	GP
02.01.15	<p>Fahrgestellanpassungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schmutzfänger aus Gummi an den Hinterrad-Kunststoffkotflügeln (schwarz) • 2 Stück Hemmschuhhalter seitlich am Aufbau • klappbare Schutzgitter über den Rückleuchten • Unterfahrschutz fest am Fahrzeugheck gemäß EG-Richtlinie 			
	- Fortsetzung auf nächster Seite -		Übertrag:	

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
				Übertrag:
	<ul style="list-style-type: none"> • Anpassung des fahrgestellseitigen Rahmenüberhangs • Abgas-Rohrbogen (Ellbogen 90°) aus aluminisiertem Stahl für das fahrgestellseitig nach oben geführte Abgasrohr • Lärmschutzverkleidung aus Aluminium mit breiter Wartungsklappe, Verriegelungsschlössern, Scharnieren unten und integrierten Schallschluckplatten an der Außenseite des Pumpenraums entsprechend den vorhandenen Platzverhältnissen, zur Schalldämpfung der Pumpen entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift „Lärm“ 	1 St	EP.....	GP
02.01.16	<p>Stauraum</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 Stück oben offene Schlauchkästen aus Edelstahl, beidseitig des Behälters, mit verlängerbaren Rungen zum Mitführen von Saugschläuchen, auf stabilen Konsolen in maximaler Länge entsprechend den vorhandenen Platzverhältnissen montiert, mit jeweils 4 Spanngurten zur Ladungssicherung • 1 Stück abschließbarer Geräteschrank aus Edelstahl, in spritzwasserdichter Ausführung, Inhalt ca. 140 l, mit Zwischenboden, mit Zwischenboden, mit rutschfesten gummierten Böden, seitlich am Behälter entsprechend den vorhandenen Platzverhältnissen montiert • 1 Stück kippbarer, oben offener Schrottkasten aus Edelstahl, Fassungsvermögen ca. 80 l, hinten seitlich am Aufbau entsprechend den vorhandenen Platzverhältnissen montiert • 2 Stück robuste Haken aus Edelstahl auf dem Behälterdeckel, zur Aufnahme langer Saugschläuche (ca. 10 m), Positionierung nach Abstimmung bei der Rohbauabnahme • Kunststoff-Einlegeroste für die Schlauchkästen und die Geräteschränke 	1 St	EP.....	GP
02.01.17	<p>Aufbaulackierung</p> <p>Sämtliche Stahlteile sandgestrahlt, grundiert und lackiert, Mehrschicht-Einzelteil-Acryllackierung des kompletten betriebsbereiten Aufbaues, bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1x Primer, • 2x Füller, • 2x Decklackierung nach den Verarbeitungsvorschriften des Farbenherstellers • Rahmen und Hilfsrahmen: feuerverzinkt oder Originalfarbton Fahrgestell-Hersteller <p>Lackierung Aufbau im RAL-Farbton 2011 (Kommunalorange) Rahmen: Fahrgestellanpassung in Fahrgestellfarbton</p>			
	- Fortsetzung auf nächster Seite -			Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
	<p>Eine Gesamt-Schichtdicke von 100 µm darf nicht unterschritten werden. Die Strahlentrostung erfolgt nach Demontage des gesamten Aufbaus, einschl. aller Anbauteile.</p> <p>Es wird ausdrücklich Wert auf eine Einzelteillackierung gelegt, damit ist keine Baugruppenlackierung gemeint. Dies ist auf Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen.</p> <p>Konturmarkierung gemäß UN ECE R48 und R104 sowie A-Beschilderung gemäß KRWG.</p>			Übertrag:
		1 St	EP.....	GP
02.01.18	<p>Halterungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 Stück Besen • 1 Stück Schaufel • 1 Stück Handspritzpistole • 2 Stück Schachtdeckelhaken, am Fahrzeugheck, Ausführung als 1 Stück Edelstahlrohr • 1 Stück Aluminium-Anlegeleiter am Aufbau • 6 Stück Warnleitkegel, 600 mm hoch 			
		1 St	EP.....	GP
02.01.19	<p>Sonstige Ausstattungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 Stück Aluminium-Anlegeleiter mit Halterung sowie beidseitig jeweils drei Anlegepunkten am Aufbau • 1 Stück Vorrichtung für ein Höhensicherungsgerät, montiert am Ausleger, TÜV-zertifiziert • 1 Stück Schwenkarm mit hydraulisch angetriebenem Windwerk, mind. 400 kg Tragkraft, mit mind. 15 m Drahtseil, zum Anheben und Halten von Schachtabdeckungen, Schläuchen und Rohren • 1 Stück Kabeltrommel mit Federzugrückführung, ca. 15 m Kabel und Verbindungsstecker für den Arbeitsscheinwerfer • Reflektierende rot-weiße Folienwarnmarkierung nach DIN 30710 vorn und hinten auf den Begrenzungsflächen. 			
		1 St	EP.....	GP
02.01.20	<p>Beleuchtung</p> <p>6 Stück breitstrahlende LED-Arbeitsscheinwerfer</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4x als Umfeldbeleuchtung fest seitlich am Behälter (2x rechts, 2x links) • 2x als Umfeldbeleuchtung fest hinten am Behälter (2x auf den Deckelscharnieren des Behälters) • wahlweise schaltbar vom Fahrerhaus oder vom Bedienungsstand aus <p>3 Stück LED-Blitzkennleuchte mit Schutzbügel als Astabweiser</p>			
				Übertrag:

- Fortsetzung auf nächster Seite -

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
	<ul style="list-style-type: none"> • 2x fest hinten auf dem SBehälterscheitel (1x links, 1x rechts) • 1x vorn am Auslegerkopf <p>2 Stück LED-Arbeitsscheinwerfer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1x groß, abnehmbar, mit Magnetfuß, mit Schraubsteckdose, angebracht im Arbeitsbereich am Fahrzeugheck • 1x am Ausleger als Punkt-/Arbeitsstrahler <p>LED-Schrankbeleuchtung mit Bewegungsmelder in allen Schränken.</p> <p>Fahrgestellseitig müssen 2 Stück LED-Rundummkennleuchten auf dem Fahrerhausdach vorhanden sein.</p>			Übertrag:
		1 St	EP.....	GP
02.01.21	<p>Zubehör</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 m Saugschlauch DN 100, komplett eingebunden, mit eingepressten Kupplungen • 2x 10 m Saugschlauch DN 100 mit Kupplung • 60 m Hochdruckschlauch DN 13 aus Gummi, komplett eingebunden, mit eingepressten Kupplungen • 1 Stück Spritzpistole, Typ SP 250, mit Anschlussverschraubungen und Drehgelenk • 6 Stück Warnleitkegel, 600 mm hoch • Aluminium-Anlegeeiter, ohne Traverse 			
		1 St	EP.....	GP
02.01.22	<p>Handwascheinrichtung warm</p> <p>Handwascheinrichtung warm, kalt, bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • geregelter Heizeinrichtung mit Abschaltautomatik, • Wasservorratsbehälter aus Aluminium, Inhalt mind. 15 l, mit Befüllverschluss, • schwenk- und ausziehbares verchromtes Auslaufrohr, • Seifenspender, Papierhandtuchhalter, Spender für Desinfektionsmittel 			
		1 St	EP.....	GP
02.01.23	<p>Schmierstellen am Aufbau</p> <p>Alle wichtigen Schmierstellen des gesamten Aufbaues sind nach außen zu verlegen und an zentralen Punkten zusammenzuführen, zentral zusammengeführte Schmiernippel, Schmierstoffleitungen, einschl. Hinweisschilder mit Schmierstellenzuordnung.</p>			
				Übertrag:

- Fortsetzung auf nächster Seite -

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau		
02.01	Titel	Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
				Übertrag:
	<p>Bierterangaben:</p> <p>Gesamtzahl der Schmierstellen am Aufbau: '.....' Stk.</p> <p>Anzahl der außen liegenden Schmierstellen: '.....' Stk.</p> <p>Anzahl der zusammengefassten Schmierstellen: '.....' Stk.</p> <p>Schmierstellenzuordnung und Angaben zu Schmierintervallen in der Bedienungsanleitung.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.24	<p>Rückraumüberwachungssystem</p> <p>Rückraumüberwachungssystem zur Positionierung des Saugfahrzeuges über dem Kanalschacht, bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Farb-Kamera • Gehäuseschutzklasse IP 67 • Spannungsversorgung 24 V <p>Montage der Kamera am Fahrzeugheck, Anschluss und Anzeige des Videosignals über das fahrgestellseitige Display im Fahrerhaus.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.25	<p>Gewichtsbilanz und Achslastberechnung</p> <p>Durch den Aufbauhersteller ist eine verbindliche Gewichtsbilanz und Achslastberechnungen inkl. dem aufgeführten Zubehör, mit Aufbauzeichnungen für das Gesamtfahrzeug dem Angebot beizufügen.</p> <p>Angaben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrgestelltyp gemäß Los 1 • Fahrerhaus / Radstand gemäß Los 1 • Leergewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Zul. Gesamtgewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Techn. Gesamtgewicht - Gesamt / Vorderachse / Hinterachsen • Aufbaugewicht / Nutzlast • Volumen - Wasser- und Schlammkammer <p>Berechnung der einzelnen Achslasten in kg mit prozentualen Angaben der Vorderachslast in den geforderten Beladungszuständen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leergewicht Fahrgestell + Aufbau 2. Wasserkammer 100 % 			
	- Fortsetzung auf nächster Seite -			Übertrag:

Leistungsverzeichnis

02	LV	Los 2 - Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
02.01	Titel	Aufbau			
			Übertrag:		
3. Schlammkammer 100 %					
Bieterangabe:					
Das Zulassungsgesamtgewicht nach TÜV-Abnahme beträgt					
'.....' kg					
Es wird darauf hingewiesen, dass zur Abnahme eine Verwiegung auf einer geeichten Waage des Bestellers erfolgt. Eine Nichteinhaltung der vom Bieter angegebenen Nutzlast stellt einen wesentlichen Mangel dar und kann zur Abnahmeverweigerung führen.					
Die geforderte Gewichtsbilanz mit Achslastberechnungen ist als Anlage nach dieser Seite einzufügen!					
			1 St	EP.....	GP
02.01.26	Sonstige Liefer- und Leistungsbedingungen				
	<ul style="list-style-type: none"> • TÜV-Fahrzeugabnahme nach § 13 EG-FGV durch eine zugelassene Überwachungsstelle zur Erlangung einer Einzelgenehmigung (selbstfahrende Arbeitsmaschine) • Fahrzeugabnahme nach § 21 StVZO • Zertifizierung (EG-Konformitätsnachweis) • Komplette Dokumentation zum Fahrzeug und Aufbau einschl. Bedienungshandbuch und Ersatzteilliste. Der Bedienungsanleitung ist ein Hydraulikschaltplan nach DIN 407000, ein Elektroschaltplan nach DIN 40719, sowie ein Wartungs- und Schmierplan beigefügt. Die Dokumentationen sind einmal in Papierform und einmal als PDF-Datei zu übergeben. • Gefährdungsbeurteilung 				
			1 St	EP.....	GP
02.01.27	Wartung und Pflege				
	Das gesamte Wassersystem muss bei Frostgefahr unproblematisch entwässert werden können. Alle Öl- und Filterwechsel müssen leicht durchführbar sein.				
	Die Bauteile müssen leicht erreichbar sein.				
	Anbauteile, Bedienstände, Leitungen etc. sind geschützt bzw. mit Astabweisern zu verbauen!				
			1 St	EP.....	GP
			Übertrag:		

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau		
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
Übertrag:				
02.01.28	<p>Gewährleistungen / Ersatzteilversorgung</p> <p>Der Auftragnehmer sichert eine Gewährleistungsfrist für den Aufbau von 24 Monaten nach Inbetriebnahme des Fahrzeuges – außer auf Verschleißteile – zu. Die Gewährleistung erfolgt unter Zugrundelegung der allgemeinen Geschäftsbedingungen.</p> <p>Eine Versorgung mit sämtlichen Ersatzteilen ist für die Dauer von mindestens 10 Jahren nach Fahrzeugauslieferung zu gewährleisten. Die Lieferung hat bei Bedarf innerhalb von 3 Werktagen zu erfolgen. Es müssen Original-Ersatzteile verwendet werden.</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.29	<p>Vertragswerkstatt / Service</p> <p>Der Auftragnehmer verfügt über einen autorisierten Servicebetrieb für die Wartung des Aufbaues und für die Ausführung von Garantieleistungen innerhalb einer Entfernung von maximal 100 km zum Standort des AG (hier: Abwasserverband Untere Döllnitz, Mannschätzer Straße 38, 04758 Oschatz).</p> <p>Der Servicebetrieb ist mit vollständiger Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer und deren ausführenden Leistungen als Anlage nach dieser Seite beizufügen!</p>	1 St	EP.....	GP
02.01.30	<p>Abnahme und Lieferung</p> <p>Vor der endgültigen Fertigstellung des Fahrzeugaufbaus hat eine 1-Tägige Rohbauabnahme im Werk des AN für 2 Mitarbeiter des AG zu erfolgen. Geringfügige Änderungen müssen zu diesem Termin möglich sein. Die Reisekosten (An-/Abfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Abholung am/ Rücktransport zum Bahn-/Busbahnhof, Übernachtung beim AN vor Ort, einschl. Verpflegung) für 2 Mitarbeiter des AG sind in den Einheitspreis dieser Position einzukalkulieren und werden nicht gesondert vergütet.</p> <p>Die technische Abnahme des fertiggestellten Fahrzeuges hat am Standort des AN zu erfolgen, um letzte technische Änderungen oder Probleme, die bei der endgültigen Inbetriebnahmen auftreten könnten, sofort abzustellen. Die Überführung des Fahrzeuges nach Hainichen findet durch den AG statt.</p> <p>In Verbindung mit der technischen Abnahme des fertiggestellten, kombinierten Saug-Spülfahrzeuges hat eine 1-Tägige Schulung / Einweisung im Werk des AN für 2 Mitarbeiter des AG zu erfolgen. Die Reisekosten (Anfahrt mit</p>			
- Fortsetzung auf nächster Seite -				
Übertrag:				

Leistungsverzeichnis

02 02.01	LV Titel	Los 2 - Aufbau Aufbau	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
<p>öffentlichen Verkehrsmitteln, Abholung am Bahn-/Busbahnhof, Übernachtung beim AN vor Ort, einschl. Verpflegung) für 2 Mitarbeiter des AG sind in den Einheitspreis dieser Position einzukalkulieren und werden nicht gesondert vergütet.</p> <p>Die Aushändigung der Bedienungsanleitung und Ersatzteillisten (1-fach) ist Bestandteil.</p> <p>Bieterangaben:</p> <p>Ort der Rohbauabnahme: '.....'</p> <p>Durch den Auftragnehmer werden nach gegenwärtigem Kenntnisstand folgende Termine genannt:</p> <p>Rohbauabnahme '.....' KW/Jahr</p> <p>Auslieferung '.....' KW/Jahr</p>			1 St	EP.....	GP
Summe Titel 02.01			Aufbau, Netto:		

LV-Zusammenfassung

02	LV	Los 2 - Aufbau		
Nr.	Bezeichnung		Seite	Gesamt in EUR
02.01	Titel	Aufbau	3
Summe LV 02 Los 2 - Aufbau				
			Angebotssumme, Netto:	EUR
Stempel			zzgl. MwSt. (19,0 %):	EUR
..... Anbieter - Unterschrift			<u>Angebotssumme, Brutto:</u>	EUR <u>.....</u>